

DODATOK č. 5

k Zmluve o dielo č. 141/2008/ZODH/PN zo dňa 18.12.2008 v znení dodatkov

uzatvorený medzi zmluvnými stranami

Zhotoviteľ:	HOUR, spol. s r.o.	Objednávateľ:	Mestská časť Košice – Staré Mesto
Sídlo:	Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina	Sídlo:	Hviezdoslavova 7 040 34 Košice – Staré Mesto
V mene kt. koná:	Ing. Milan Urbaník, konateľ	V mene kt. koná:	Mgr. Ľubomír Grega, starosta
IBAN:	SK8209000000000076567126	IBAN:	
BIC kód:	GIBASKBX	BIC kód:	
IČO:	31586163	IČO:	00690937
IČ DPH:	SK2020448969	IČ DPH:	
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v Odd.: Sro vo Vložke číslo: 1182/L ďalej len "zhotoviteľ"		ďalej len "objednávateľ"	

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na tomto Dodatku č. 5, ktorým sa mení Zmluva o dielo č. 141/2008/ZODH/PN zo dňa 18.12.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 19.5.2009, Dodatku č. 2 zo dňa 30.4.2010, Dodatku č. 3 zo dňa 23.2.2012 a Dodatku č. 4 zo dňa 13.5.2013 a nahrádza sa v príslušných bodoch nasledovným znením:

V Článku 5. sa mení bod 5.9 a po zmene znie:

5.9 Zmluva o spracovaní osobných údajov:

Objednávateľ (prevádzkovateľ) týmto poveruje zhotoviteľa (sprostredkovateľa) spracovaním osobných údajov zaznamenaných v informačnom systéme Mzdová, personálna agenda, dochádzka a riadenie ľudských zdrojov.

Zhotoviteľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

Účelom spracovania osobných údajov je plnenie povinností objednávateľa - ako zamestnávateľa - súvisiacich s pracovným pomerom, obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov.

Rozsah spracúvaných osobných údajov – všetky osobné údaje zaznamenané v informačnom systéme, vždy v rozsahu potrebnom na vykonanie požadovanej činnosti podľa tejto zmluvy. Právnym základom spracúvania osobných údajov je Ústava Slovenskej republiky, Zákoník práce, zákon NR SR č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, daňový poriadok, zákon NR SR č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 600/2003 Z. z. o prídavku na dieťa a o zmene a doplnení zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a súvisiacimi predpismi.

Okruh dotknutých osôb – fyzické osoby – zamestnanci objednávateľa (pracovný pomer, dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru), bývalí zamestnanci objednávateľa, študenti, učni, členovia štatutárneho orgánu, príp. dozornej rady, v prípade multiverzie aj zamestnanci (pracovný pomer, dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru), bývalí zamestnanci, študenti, učni, členovia štatutárneho orgánu, príp. dozornej rady spoločností, ktorých údaje sa spracúvajú v informačnom systéme vrátane multiverzie.

Zhotoviteľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania, pričom má povinnosť, okrem iného:

- spracúvať osobné údaje len na určené účely;
- spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
- udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
- spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;
- spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.

Zhotoviteľ je oprávnený pre účely plnenia tejto zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú vykonanie inštalácie a implementácie programového vybavenia HUMAN, poskytovanie služieb systémovej údržby, servisu, vývoja, úprav a tvorby makier. Za týmto účelom majú zamestnanci zhotoviteľa možnosť nahliadnutia do osobných údajov

nachádzajúcich sa v databáze informačného systému, majú možnosť vykonávať ich spracúvanie v rámci výkonu ich práce pre účely plnenia tejto zmluvy.

Zhotoviteľ a objednávateľ sú povinní poučiť všetky fyzické a právnické osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, o právach a povinnostiach ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov a o zodpovednosti za ich porušenie.

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.

Objednávateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa (zhotoviteľa) dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov (prijatie bezpečnostných opatrení formou bezpečnostnej smernice alebo bezpečnostného projektu).

Zhotoviteľ je oprávnený spracúvať osobné údaje osobne alebo prostredníctvom inej osoby (subdodávateľa).

Znenie ostatných článkov Zmluvy o dielo sa týmto dodatkom nemení.

Dodatok č. 5 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o dielo č. 141/2008/ZODH/PN zo dňa 18.12.2008 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 19.5.2009, Dodatku č. 2 zo dňa 30.4.2010, Dodatku č. 3 zo dňa 23.2.2012 a Dodatku č. 4 zo dňa 13.5.2013.

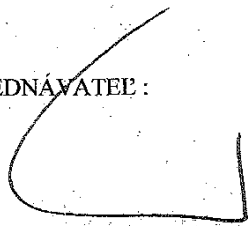
Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovej stránke objednávateľa.

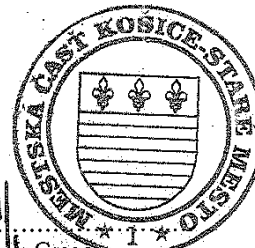
V Žiline, dňa 26.5.2014

ZHOTOVITEĽ :

HOURLA, spol. s r.o.
Veľký Diel 3323
010 08 ŽILINA
IČO: 31586763 IČ DPH: SK2020448969
Ing. Milan Urbaník
konateľ
HOURLA, spol. s r.o.

OBJEDNÁVATEĽ :


Mgr. Eubontr Grega
starosta
Mestská časť Košice – Staré Mesto



Handwritten initials or signature